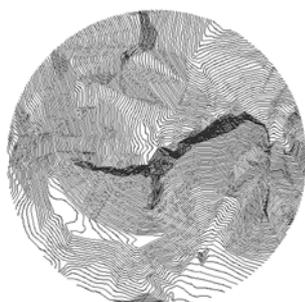


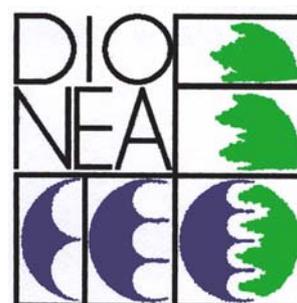
# CV



Terra srl  
Galleria Progresso 5  
30027 San Donà di Piave  
Venezia  
ITALIA

Tel +39 0421 33 27 84  
Fax +39 0421 45 60 40  
[terrasrl@terrasrl.com](mailto:terrasrl@terrasrl.com)  
[www.terrasrl.com](http://www.terrasrl.com)

**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =**



Dionea SA  
Lungolago Motta 8  
CP 36 6601 Locarno  
SVIZZERA

Tel +41 91 751 51 20  
Fax +41 91 751 93 46  
[dionea@dionea.ch](mailto:dionea@dionea.ch)  
[www.dionea.ch](http://www.dionea.ch)

La **TERRA SRL** e la **DIONEA SA**, fondate nel 2000 (1988 per DIONEA SA), sono delle società attive in Italia, in Svizzera e all'estero nei campi dell'ecologia applicata, della gestione del territorio, dell'igiene ambientale e della valutazione e gestione di processi complessi.

Le ditte si rivolgono alle amministrazioni, alle associazioni non governative, all'economia privata e ai singoli privati.

Nel loro periodo di attività la TERRA SRL e la Dionea SA hanno cercato sempre nuove soluzioni per le problematiche ambientali e territoriali emergenti, adattando costantemente le proprie risorse professionali e tecniche, e sviluppando in proprio nuove metodologie.

Grazie alle molteplici relazioni professionali e scientifiche, consolidate nell'esecuzione di oltre 750 incarichi, la TERRA SRL e la Dionea SA sono in grado di fornire singolarmente o in collaborazione con terzi soluzioni per problematiche territoriali e ambientali complesse.

## ITALIA

### **Terra srl**

Galleria Progresso 5  
30027 San Donà di Piave Ve  
tel +39 0421 33 27 84  
fax +39 0421 45 60 40  
[terrasrl@terrasrl.com](mailto:terrasrl@terrasrl.com)  
[www.terrasrl.com](http://www.terrasrl.com)

**Società certificata UNI EN ISO 9001:2008** (Sistema di gestione per la qualità)

**Società in corso di certificazione SA 8000:2008** (Sistema di gestione della responsabilità etica e sociale)

Società iscritta all'Anagrafe Nazionale Ricerche – Ricerca Scientifica e Tecnologica – Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca – Codice identificativo: **53459PKG**

[www.miur.it](http://www.miur.it)

Società iscritta all'International Association for Impact Assessment

[www.iaia.org](http://www.iaia.org)

I dati ed i riferimenti di TERRA sono inseriti nei database delle società accreditate dalla Banca Mondiale

[www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

## SVIZZERA

### **Dionea SA**

Sede Sopraceneri  
Lungolago Motta 8  
CP 36  
6601 LOCARNO  
tel +41 91 751 51 20  
fax +41 91 751 93 46  
[dionea@dionea.ch](mailto:dionea@dionea.ch)  
[www.dionea.ch](http://www.dionea.ch)

## Attività

Valutazione ambientale strategica: supporto e coordinamento procedure per le amministrazioni, redazione ambientali completi, analisi critiche.

Procedure di impatto ambientale: valutazioni di impatto ambientale complete (VIA), valutazioni ambientali strategiche complete (VAS), analisi settoriali, analisi critiche, analisi dei punti deboli.

Valutazioni Incidenza Ambientale (VInCA)

Management di progetti territoriali ed ambientali complessi.

Analisi mediante scenari – Sviluppo varianti – Aiuto alla decisione.

Formazione, divulgazione e collaborazione con i media.

Pianificazione territoriale, urbanistica ed ambientale, dal livello locale a livello regionale.

Esami di opportunità/compatibilità territoriale per progetti complessi su area vasta.

Analisi del paesaggio (landscape ecology)

Misurazione, analisi e modellizzazione di emissioni/immissioni foniche e atmosferiche.

Misurazioni climatologiche, monitoraggio ambientale.

Misurazioni topografiche, elaborazioni digitali e modelli tridimensionali del terreno

Ricerca ecologica di base, elaborazione inventari naturalistici, ricerche applicate in campo botanico.

Sviluppo di soluzioni mediante Sistemi di Informazione Geografici (GIS).

Progettazione, recupero e gestione di sistemi naturali.

Progettazione, recupero e gestione di cave e bacini di escavazione.

Recupero ambientale di discariche.

Sistemazioni torrentizie e fluviali, lotta all'erosione.

Piano rifiuti: analisi gestionali.

Sviluppo, progettazione, realizzazione opere di ingegneria naturalistica.

Selvicoltura, perizie legali in materia forestale e sulla sicurezza degli alberi.

Pianificazione e progettazione di strade forestali, risanamento di pendii franosi.

Programmi di intervento per la lotta a specie vegetali invasive.

Concetti di risanamento per siti inquinati e piani di bonifica ai sensi del D.M. 471/99.

Promozione/marketing territoriale.

Gestione di processi ambientali e territoriali.

Pianificazione e progettazione di impianti a energia fotovoltaica.

Piani d'azione per il miglioramento dell'efficienza energetica (PdA)

Verifica delle Proprietà con indagine catastale e analisi puntuale sul territorio.

Gestione siti inquinati.

Gestione processi di partecipazione.

## **Esperienze scelte in ambito di progetti ambientali e territoriali complessi**

Concetto e gestione della revisione della scheda 9.23 del Piano Direttore del Cantone Ticino - Il Ticino ed i campi da golf - definizione delle aree cantonale per i campi da golf - 1995 - Committente Cantone Ticino

Consulenza ingegneri algerini nell'ambito di studio di casi per l'ecologia fluviale e le procedure EIA - 1996 - Committente GTZ - Germania

Missione in Mali in qualità di esperti per problemi di ecologia applicata (fiumi; foreste) nel quadro dell'introduzione della legislazione per l'impatto ambientale 1997  
Committente GTZ - Germania

Consulenza per ingegneri del Marocco nell'ambito delle procedure EIA - 1997  
Committente GTZ - Germania

Concetto e management di una ricerca multidisciplinare per il risanamento di un ecosistema fluviale sottoposto a sfruttamento idroelettrico - 1998  
Committente Cantone Ticino

Concetto di paesaggio transfrontaliero - Progetto Interreg II - 2000/01  
Committente regione Piemonte e Cantone Ticino

Esame di fattibilità per il progetto di parco nazionale del Locarnese 2001 - Concetto e management - Committente Regione Locarnese e Vallemaggia

Piano del paesaggio nell'ambito della revisione dei PRG per ca. 40 Comuni del Cantone Ticino e Grigioni - 1998 - 2006 - Committenti Comuni

Varianti PRG per diversi comuni italiani e del Cantone Ticino - 1998 - 2004 - Committenti Comuni

Valutazioni di impatto ambientale per progetti stradali, autostradali, aeroportuali, campi da golf, porti turistici, impianti turistici - 1998/2006  
Committenti diversi Provincie, Comuni, Confederazione, Cantoni Ticino e Grigioni,

Analisi critiche di valutazioni di impatto ambientale per progetti stradali ed autostradali (Siracusa, Brescia, Cortina d'Ampezzo, Orte-Mestre, RO.Ve.Co.) - 2001-2006; per progetti aeroportuali (Malpensa 2000); per centrali di produzione termoelettrica (Brescia, Offlaga, Nuoro, Cona, Ostiglia, Sermide) - 1998/2002/2003/2004/2005; per piani di caratterizzazione secondo il D.M. 471/99 (Sesto Calende - VA), per progetti di Polo Ecologico (Cona) - 2003

Valutazione Ambientale (principi di VAS) per un PII (Piano Integrato d'Intervento) (Sesto Calende) - 2003

Gestione Ambientale Integrata (*Environmental Integrated Management*) del problema legato all'inquinamento da PCB sul territorio comunale provocato dalle attività industriali di Caffaro - 1999 - 2003 - Committente Comune di Brescia

Valutazione di incidenza della variante di piano regolatore della laguna di Venezia e delle Isole minori - 2002 - Committente Comune di Venezia

Varie Valutazioni d'Incidenza Ambientale di piani e progetti su tutto il territorio italiano 2003-2007

Piani ambientali del Lido nell'ambito della revisione PRG - 2003 - Committente Comune di Venezia

Sistemazione territoriale per l'area delle cave di Riveo - Visletto - Concetto, coordinamento cantonale, varianti PRG comunali, gestione processo interdisciplinare - 2000 - 2004 - Committente Cantone Ticino - Comuni

Concetto per la definizione di tipologie forestali nei boschi ricchi di noce dl Kyrgyzstan, per la pianificazione di uno sviluppo sostenibile - progetto in corso 2002 - Committente Intercooperation

Studio di fattibilità per l'integrazione nella progettazione delle fonti rinnovabili alternative (FV): progettazione, consulenza illuminotecnica e piano economico (Villanova di Fossalta di Portogruaro - VE) - 2003

Progetto di Monitoraggio Ambientale e di Riforestazione in Brasile (Pantanal) per un'area di 7000 Ha - progetto in fase di definizione - Comittente ONLUS Associazione privata

Progetti di coltivazione e ripristino ambientale di siti di cava (Bologna, Milano) - 2003- 2004

Consulenza per l'analisi di fattibilità per un progetto di realizzazione di un'industria di cemento (Egitto) - 2004 - Committente: società privata

Analisi preliminare Darsena "Le Saline" - valutazioni e supporto alla decisione - 2004 - Committente: Elba Vela srl

Studio agronomico - ambientale isola di Pellestrina, Variante PRG- 2004 - Committente: Comune di Venezia

Piani d'Assestamento Forestale ( es.: PAF Riserva Naturale dei Bosco dei Bordighi - C.M. Valtellina di Sondrio) - 2000-2006 - Committente: Comunità Montane e Comuni

Processo di partecipazione per la gestione del problema di inquinamento da PCB sul territorio comunale provocato dalle attività industriali di Caffaro - 2004 - 2005 - Committente Comune di Brescia:

- Focus Group
- Interviste
- Valutazione delle interviste
- Allargamento dell'informazione
- Creazione e gestione di un sito web *ad hoc* (Community)
- Organizzazione e coordinamento di un Convegno Internazionale

Piano d'Azione per l'uso delle risorse energetiche rinnovabili in ambito urbano nel Comune di Portogruaro (Venezia) - 2005 . Committente: Comune di Portogruaro

Progettazione, direzione lavori e contabilità del progetto Nuovi Sistemi Verdi Valtellina 2005 - Riquilificazione area golenali Piana del Mera - Committente: Regione Lombardia - Provincia di Sondrio

Progetto Interreg III C - Itinerari fluviali Veneto Orientale - 2005 - Committente: GAL Veneto Orientale

Progetto Interreg III C - Percorsi turistici Laguna Nord - 2005 - Committente: GAL Veneto Orientale

Linee guida per la valorizzazione ambientale turistica e territoriale del comparto tra collina e mare in Comune di Portoferraio (Isola d'Elba) - 2004-2005 - Committente: società privata

Progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva, contabilità e direzione lavori piste ciclabili lungo le aste fluviali dei consorzi di bonifica riuniti. - 2005 - Committente: Comuni interessati

Progetto Interreg III C – Itinerari fluviali Veneto Orientale – 2005 – Committente: GAL Veneto Orientale

Progetto Interreg III C – Percorsi turistici Laguna Nord – 2005 – Committente: GAL Veneto Orientale

Piano strategico ambientale e territoriale nelle aree di pertinenza dei consorzi di bonifica Adige Garda, Agro Veronese Tartaro Tione, Valli Grandi e Medio Veronese – 2005 – Committente: consorzi di bonifica Adige Garda, Agro Veronese Tartaro Tione, Valli Grandi e Medio Veronese

Piano d’Azione per l’uso delle risorse energetiche rinnovabili in ambito urbano nel Comune di Imola (Bologna) – 2005-2006. Committente: Comune di Imola

Linee Guida strategiche per lo sviluppo integrato della Valdaso (distretto) e progetto “Fiume Aso: Rapporto sullo stato ambientale del fiume Aso e linee guida per la riqualificazione” – 2006 – Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Valorizzazione area fluviale del Menago in località Vallette nel comune di Cerea. Progettazione preliminare, definitiva, esecutiva e direzione lavori (legge 23/12/1996 n.662: intesa istituzionale di programma IIP tra Regione e Governo) – dal 2006 al 2009 – Committente: comune di Cerea.

Consulenza tecnico-legale nell’ambito delle indagini sulla centrale ENIPower di Mantova – 2006- Committente: Procura di Mantova

Valutazione critica del SIA di un impianto di trattamento del vetro riciclato – 2006- Committente: Comune di Ceggia

Progetto preliminare di riqualificazione della Fossa Storta presso Mogliano Veneto – 2006- Committente: Comune di Mogliano Veneto

Progetto di valorizzazione dei “Gorghi di Trecenta” e relativa Valutazione d’incidenza Ambientale – 2006- Committente: Consorzio di Bonifica Padana-Polesana

Rilievi topografici e gestione del sistema informativo territoriale per la progettazione di campi fotovoltaici in Basilicate e Sardegna – 2006- Committente: ENER3 SRL

Impostazione del “Progetto strategico per la Piave” – 2007- Committente: Provincia di Belluno

Impostazione progetto di implementazione di un processo partecipativo nell’ambito del “Progetto Strategico per la Piave” – 2007 – Committente: Centro Internazionale Civiltà dell’Acqua (CICA), Provincia di Belluno

Consulenza nella progettazione del passaggio per i pesci e Valutazione d’Impatto Ambientale di un Centralina idroelettrica sul fiume Tartaro presso Vigasio – 2007- Committente: Consorzio di Bonifica Agro-Tartaro

Pista ciclabile intercomunale del fiume Tartaro (lunghezza 40 km) – 2007- Committente: Comuni di Povegliano, Vigasio, Isola della Scala, Nogara, Gazzo Veronese, Erbè

Studio di Impatto Ambientale per il progetto di centrale idroelettrica nel comune di Vigasio – Verona – 2007 – Committente: Consorzio di bonifica Adige Garda

Indagine sulla qualità dell’area nel territorio di Borgo a Mozzano – Lucca – 2007 – Committente: ente privato

Valutazione Ambientale Strategica del Piano di Gestione Territoriale del Comune di Valfurva (SO) – 2007- Committente: Comune Valfurva

Valutazione d'Impatto Ambientale del Piano Integrato d'Intervento in località "La Fonte", presso Santa Caterina Valfurva - 2007- Committente: Comune Valfurva

Consulenza, organizzazione e partecipazione convegno sull'epidemiologia e comunicazione: tutelare ambiente e salute nelle aree inquinate - 2007- Committente: CNR Istituto di fisiologia clinica

Valutazione aspetti comunicativi nell'ambito del progetto europeo HIA-NMAC e Proposta di indirizzi per l'integrazione della Valutazione di impatto Sanitario (VIS) nella Valutazione Ambientale Strategica (VAS) - 2007- Committente: CNR Istituto di fisiologia clinica

Piano Direttore e perequazione urbanistica territoriale della Valdaso (AP) e avvio di un processo di partecipazione e coinvolgimento degli *stakeholder* locali per la definizione degli indirizzi del Piano Direttore - 2007 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Verifica di assoggettabilità alla procedura di Valutazione Impatto Ambientale del progetto dell'Interporto di Cervignano (UD) - 2007- Committente: Società Interporto di Cervignano

Linee guida per la contestualizzazione e il miglioramento del progetto "Centro Risi" - 2007 - Committente: Comune di Isola della Scala (VR)

Consulenza tecnico-legale nell'ambito delle indagini sull'impianto industriale SGL Carbon - 2007 - Committente: Procura di Terni

Riqualificazione del fiume Aso per un tratto di 1 chilometro - 2007 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Landscape Ecology: ecologia del paesaggio e linee guida di intervento nel comune di Calcinato - Brescia - 2008 - Committente: comune di Calcinato

Valutazione Ambientale Strategica del Piano di Assetto del Territorio del Comune di Ceggia - 2008- Committente: Comune di Ceggia (VE)

Valutazione territoriale ambientale socioeconomica del Piano Integrato d'Intervento (PII) BORGO +39 - Toscolano Maderno (BS) - 2008 - Committente: Immobiliare Azzolini

Progetto pilota da Soverzene a Belluno - 2008 - Committente: Provincia di Belluno

Impianto di compostaggio di soli residui verdi - 2008 - Committente: privato

Rapporto sulle derivazioni superficiali del fiume Aso - Riqualificazione in località Ponte Maglio (Progetto definitivo e esecutivo) - 2008 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Valutazione Ambientale Strategica del Piano di Assetto Territoriale del comune di Domegge di Cadore (BL) - 2008 - Committente: Comune di Domegge di Cadore

Indagine sulla qualità dell'area nel territorio tra Santa Marinella (RM) e Manciano (GR) - 2008-2009 - Committente: ente privato

Concertazione e definizione dell'Accordo Territoriale e Valutazione Ambientale Strategica del Piano Direttore della Valdaso (AP) - 2008-2009 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Rapporto Preliminare nell'ambito della procedura di Valutazione Ambientale Strategica per il progetto di riconversione industriale e di bonifica dell'area SGL Carbon - 2009 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Valutazione economica ambientale dell'area di Fusina (Porto Marghera) - 2009 - Committente: Pirelli Ambiente spa

Integrated Coastal Zone Management and Clean up Project - Social and Vulnerability Assessment for Southern Coast of Albania - 2009 - Committente: Ministry of Public Work Transport and Telecommunication and the World Bank

Valutazione Ambientale Strategica del progetto preliminare di riconversione dell'area "SGL Carbon" a polo scientifico tecnologico - 2009 - Committente: Provincia di Ascoli Piceno

Valutazione Ambientale Strategica della variante non strutturale al Piano Particolareggiato esecutivo dell'area "Pre-Parco" del Parco del Ticino in comune di Galliate - 2009 - Committente: Comune di Galliate

Piano d'Azione per il miglioramento dell'efficienza energetica, l'uso delle energie rinnovabili e la qualità ambientale in contesto urbano (comune di Caldogno) - 2009 - Committente: Comune di Caldogno

Studio di fattibilità ambientale per la riconversione del sistema irriguo nel bacino di Ca' degli oppi (VR) - 2009 - Committente: Consorzio di Bonifica Valli Grandi e Medio Veronesi

Piano d'Azione per il miglioramento dell'efficienza energetica, l'uso delle energie rinnovabili e la qualità ambientale nel territorio di Fermo - 2009 - Committente: Comune di Fermo

Progetto definitivo per la valorizzazione territoriale dei comuni di Carassai, Ortezzano e Monte Vidon Combatte (Province di Ascoli Piceno e Fermo) - 2009 - Committente: Province e comuni interessati

Per ulteriori informazioni:

<http://www.terrasrl.com>

<http://www.dionea.ch>

## TITOLARI

Marco Stevanin	Dottore Architetto – Amministratore Unico della Società Terra Srl Laurea specialistica in ingegneria energetica – settore energie rinnovabili Già membro della commissione nazionale VIA-VAS del Ministero dell’Ambiente e della tutela del territorio e del mare
Marco Abordi	Dottore in scienze forestali ed ambientali – Socio contitolare e Responsabile tecnico dell’ufficio
Gabriele Carraro	Ingegnere forestale – Socio contitolare
Giacomo Gianola	Ingegnere forestale – Socio contitolare
Pippo Gianoni	Ingegnere forestale – Socio contitolare

## COLLABORATORI

Federica Marangoni	Urbanista – pianificatore territoriale (TERRA srl)
Cinzia Ciarallo	Dott.ssa in scienze ambientali (TERRA srl)
Leonardo Barbiero	Ingegnere per l’ambiente e il territorio (TERRA srl)
Mattia Cicuto	Geometra (TERRA srl)
Stefano Castelli	Geografo (DIONE SA)
Annette Fietz	Geografo (DIONE SA)
Luca Bergamin	Geometra (DIONE SA)
Loredana Carazzetti	Assistente di studio (DIONE SA)

## PRINCIPALI CONSULENTI

Bruna De Marchi	I.S.I.G. – Istituto di Sociologia Internazionale di Gorizia
Cinzia Morsiani	Consulente Ambientale
Studio Legale Ceruti	Consulenza amministrativa, civile/penale in ambito ambientale
Chiara Rosnati	Università di Sassari
Prof. Ferruccio Pittaluga	Università di Genova – D.I.M.S.E.T.
Mahmoud Bouzelboudjen	Università di Neuchatel, Svizzera (Ingegnere Idrogeologo)
Carlo Zuccaro	Gamesa Solar spa
Daniele Manfroi	Economista

## NETWORK CON LE UNIVERSITÀ

Istituto Universitario di Architettura di Venezia (I.U.A.V. – Italia)

Istituti di Sociologia Internazionale di Gorizia (I.S.I.G. – Italia)

Università di Padova – Te.S.A.F. Dipartimento territorio e sistemi agro forestali (Italia)

Università di Sassari (Italia)

Università di Neuchatel (Svizzera)

Università di Zurigo (Svizzera)

Politecnico di Zurigo E.T.H.Z. (Svizzera)

Istituto per gli Studi Ambientali – (Vrije Universiteit Amsterdam – IVM Olanda)

Università di Granada – Dipartimento di Pianificazione Territoriale Architettura e Ingegneria (Spagna)

Università di Stoccarda (Universität Stuttgart – Institut für Sozialwissenschaften – Abteilung für Technik- und Umweltsoziologie – SOWI V)

Università di Maastricht (Maastricht University – Faculty of Law)

Regional Environmental Centre for Central and Eastern Europe (REC)

INERIS – controlling risks for sustainable development (Institut National de l'Environnement Industriel et des Risques) sous la tutelle du ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable et de l'Aménagement du territoire (MEEDDAT)

## PRINCIPALI SOFTWARE

Adobe Acrobat 5,

Adobe Photoshop 7,

Adobe Illustrator CS3,

ArcGIS 8.3 e 9.3 Arc View,

Autocad LT 2004 (versione italiana),

Cad&Pillar 3.0,

File Maker Pro 6,

Microsoft Front Page 2002,

Microsoft Office 2007,

VectorWorks 10.1.2,

Primus-DCF Revolution (per contabilità progetti),

Modellizzazione numerica del terreno (per stazione totale LEICA).

## PRINCIPALI STRUMENTI PER RILIEVO IN CAMPO ED ATTREZZATURE

Strumentazione: GPS, 3 stazioni meteorologiche, parametri: temperatura, umidità, vento, precipitazioni e relativo software per il trattamento dei dati; le stazioni vengono impiegate per valutazioni micro- e mesoclimatologiche e per la raccolta dei dati di base da utilizzare per il modello di dispersione degli inquinanti. Fonometro per la misura delle immissioni foniche. Resistografo e fractometro per analisi stato di salute alberi. Kit per analisi pedologiche da campo. Attrezzatura subacquea.

Nuova strumentazione:

### Stazione Totale LEICA TCR 705xRange

Strumento per rilievi topografici e catastali di altissima precisione, modelli numerici del terreno. Misurazioni di punti inaccessibili mediante riflettore laser.

### GPS Trimble GeoXT

Strumento di precisione submetrica per acquisizione dati di posizione per GIS

### Fonometro HD 2010

Strumento per le analisi spettrali e statistiche per la misurazione del livello sonoro. Classe 1 secondo IEC 61672, IEC 60651 ed IEC 60804